

POLSKI

POJEMNIK NA JEDZENIE

Bardzo nam miło, że wybrali Państwo markę BergHOFF jako towarzysza swych podróży. Dziękujemy za zaufanie okazane naszej firmie i oferowanej przez nas jakości. Mamy nadzieję, że użytkowanie pojemnika podróżnego marki BergHOFF dostarczy Państwu wiele satysfakcji. Aby zapewnić optymalną eksploatację, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wskazówkami na temat bezpieczeństwa i pielęgnacji.

BEZPIECZEŃSTWO

- Nie napełniać nadmierną ilością gorącego napoju oraz jedzenia. Przepelnienie zwiększa ryzyko wylania się cieczy, co może z kolei grozić oparzeniem.
- Napełniony gorącym płynem pojemnik należy trzymać z dala od dzieci.
- Należy się upewnić, że przykrywką jest prawidłowo założona na naczynie. Wylanie się cieczy lub pokarmu może grozić oparzeniem.
- Nie należy napełniać napojami gazowanymi.
- Aby zapobiec rozwojowi bakterii, pojemnika nie należy napełniać produktami mlecznymi ani pokarmem dla dzieci.

PIELĘGNACJA I UŻYTKOWANIE

- Pojemnik będzie lepiej spełniał swoje zadanie, jeżeli przed użyciem zostanie rozgrzany lub schłodzony wodą. W tym celu nie wolno używać kuchenki mikrofalowej ani piekarnika.
- Podczas zakładania i zdejmowania pokrywki pojemnik należy mocno trzymać w dłoni.
- Nie zamrażać i nie wykorzystywać do przenoszenia lub przechowywania kostek lodu, może to bowiem wpłynąć na właściwości pojemnika i prowadzić do uszkodzenia wewnętrznej powłoki.
- Naczynie należy regularnie myć. Wszystkie elementy są dostosowane do zmywarki, ale ze względu na higienę zalecamy mycie ręczne. Przed przystąpieniem do użytkowania wszystkie części należy umyć w gorącej wodzie z dodatkiem detergentu. Dokładnie wypłukać i wytrzeć do sucha lub pozostawić do wyschnięcia dnem do góry.
- Nie stosować produktów czyszczących na bazie wybielaczy lub chloru.

NEDERLANDS

VOEDSELCONTAINER

We zijn erg blij dat u voor BergHOFF heeft gekozen. Bedankt voor uw vertrouwen in ons bedrijf en de kwaliteit die wij leveren. We hopen dat uw BergHOFF-voedselcontainer u goed van pas zal komen. Om een optimaal gebruik te verzekeren, raden we u aan om onderstaande veiligheids- en onderhoudstips door te nemen.

VEILIGHEIDSTIPS

- Vul de voedselcontainer niet te vol met warme dranken of warm eten. Als u dat wel doet, zal u makkelijker morsen en dit kan brandwonden veroorzaken.
- Bewaar de container buiten bereik van kinderen als hij gevuld is met warme vloeistoffen of warm eten.
- Zorg ervoor dat het deksel altijd goed is bevestigd. Indien warme voeding of vloeistof lekt, kan dit brandwonden veroorzaken.
- Niet vullen met koolzuurhoudende dranken.
- Gebruik de container niet voor warme melkproducten of babyvoeding, dit om bacterievorming te voorkomen.

ONDERHOUD & GEBRUIK

- Om efficiënt gebruik te verzekeren, kan u de voedselcontainer best voorverwarmen of verkoelen met water. Gebruik hiervoor nooit een microgolfoven of een conventionele oven.
- Houd de container stevig vast wanneer u het deksel los- of vastdraait.
- Niet invriezen of gebruiken voor het transport of de opslag van ijsblokjes: dit kan de werking van de container beïnvloeden en de binnenbekleding beschadigen.
- Het reservoir moet regelmatig gereinigd worden. Alle onderdelen zijn vaatwasbestendig, maar om hygiënische redenen raden we handafwas aan. Reinig alle onderdelen met warm water met afwasmiddel voor het eerste gebruik. Grondig spoelen en droog vegen of ondersteboven laten drogen.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen die bleekmiddelen of chloor bevatten.

ITALIANO

CONTENITORE CIBO

Siamo molto lieti di aver scelto BergHOFF da portare con voi ovunque voi andiate. Grazie per la vostra fiducia nella nostra azienda e la qualità che forniamo. Speriamo che vi piacerà il contenitore cibo di BergHOFF. Per assicurare un uso ottimale, leggere i suggerimenti sulla sicurezza riportati di seguito.

CONSIGLI DI SICUREZZA

- Non sovraccaricare con bevande calde o cibo caldo: l'eccesso di riempimento può causare fuoriuscite che a loro volta possono causare ustioni.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini quando riempito di liquidi caldi o con cibo caldo.
- Accertarsi sempre che il coperchio sia correttamente fissato. Se il cibo caldo o i liquidi fuoriescono possono causare ustioni.
- Non riempire con bevande gassate.
- Al fine di ridurre al minimo la crescita batterica, non utilizzare il contenitore per i prodotti a base di latte caldo o alimenti per neonati.

CURA E UTILIZZO

- Pre-scaldare o pre-raffreddare il contenitore con acqua per assicurare un uso efficiente. A questo scopo non utilizzare mai il forno a microonde o il forno convenzionale.
- Afferrare saldamente il contenitore nella vostra mano durante il fissaggio o allentare il coperchio.
- Non congelare o non utilizzare per trasportare o conservare cubi di ghiaccio: può cambiare le prestazioni del contenitore e può danneggiare la fodera interna.
- Il contenitore deve essere pulito periodicamente. Tutte le parti sono lavabili in lavastoviglie, ma per motivi igienici consigliamo il lavaggio a mano. Pulire tutte le parti con acqua calda e sapone prima di usarlo. Risciacquare abbondantemente e asciugare o capovolgere per asciugarlo.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia che contengono candeggina o cloro.

BergHOFF®

BergHOFF®

www.berghoffworldwide.com

© 2018 BERGHOFF WORLDWIDE N.V., BELGIUM

Leo

FOOD CONTAINER

ENGLISH

FOOD CONTAINER

We are very pleased you have chosen BergHOFF to take with you wherever you go. Thank you for your trust in our company and the quality we deliver. We hope you will enjoy your BergHOFF food container. To ensure optimal use, please read the safety and care tips we've listed below.

SAFETY TIPS

- Do not overfill with hot beverages or hot food: overfilling can cause spillage which in turn can cause burns.
- Keep out of reach of children when filled with hot liquids or hot food.
- Always make sure the lid is properly secured. If hot food or liquids leak or spill they can cause burns.
- Do not fill with carbonated beverages.
- In order to minimize bacterial growth, do not use the container for warm milk products or baby food.

CARE & USE

- Pre-heat or pre-cool the container with water to ensure efficient use. Never use a microwave or conventional oven for this purpose.
- Grasp the container firmly in your hand when securing or loosening the lid.
- Do not freeze or do not use to carry or store ice cubes: it may change the performance of the container and can damage the inner liner.
- The container should be periodically cleaned. All parts are dishwasher safe, but for hygienic reasons we recommend handwashing. Clean all parts with hot soapy water before using it. Rinse thoroughly and wipe dry or turn upside down to dry.
- Do not use cleaning products that contain bleach or chlorine.

DEUTSCH

LEBENSMITTELBEHÄLTER

Wir freuen uns sehr, dass Sie sich dafür entschieden haben, dass BergHOFF Sie auf allen Ihren Wegen begleitet. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unsere Firma und die von uns gelieferte Qualität. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem BergHOFF Lebensmittelbehälter. Damit Sie den Behälter optimal nutzen können, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheits- und Pflegehinweise.

SICHERHEITSHINWEISE

- Vermeiden Sie es, den Becher übermäßig mit heißen Zutaten zu füllen: dies kann zum Verschütten des Getränks und so zu Verbrennungen führen.
- Halten Sie den mit heißen Zutaten gefüllten Behälter von Kindern fern.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Deckel richtig befestigt ist. Wenn heiße Lebensmittel oder Flüssigkeiten austreten oder verschüttet werden, können diese Verbrennungen verursachen.
- Nicht mit kohlenstoffhaltigen Getränken füllen.
- Um das Bakterienwachstum zu minimieren, verwenden Sie den Behälter nicht für warme Milchprodukte oder Babynahrung.

PFLEGE & VERWENDUNG

- Wärmen oder kühlen Sie den Becher mit Wasser vor, um eine effiziente Verwendung zu gewährleisten. Verwenden Sie dazu niemals eine Mikrowelle oder einen herkömmlichen Backofen.
- Halten Sie den Behälter beim Aufsetzen oder Lösen des Deckels gut fest.
- Legen Sie den Behälter nicht in den Tiefkühler und verwenden Sie ihn nicht zum Tragen oder Aufbewahren von Eiswürfeln: Dies kann die Leistung des Behälters beeinträchtigen und die innere Beschichtung beschädigen.
- Der Behälter sollte regelmäßig gereinigt werden. Alle Teile sind spülmaschinengeeignet, aus hygienischen Gründen empfehlen wir jedoch Handwäsche. Reinigen Sie alle Teile vor Gebrauch mit heißer Seifenlauge. Gründlich ausspülen und trocken wischen oder auf den Kopf stellen, um zu trocknen.
- Verwenden Sie keine Reinigungsprodukte, die Bleichmittel oder Chlor enthalten.

FRANÇAIS

CONTENANT ALIMENTAIRE ISOLANT

Nous sommes très heureux que vous ayez choisi BergHOFF à emporter avec vous où vous allez. Nous vous remercions de votre confiance dans notre entreprise et de la qualité que nous fournissons. Nous espérons que vous apprécierez votre contenant alimentaire isolant BergHOFF. Pour assurer une utilisation optimale, lisez les conseils de sécurité et de soins que nous avons énumérés ci-dessous.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Ne pas trop remplir avec des boissons ou d'aliments chaudes : le remplissage excessif peut provoquer un déversement qui peut provoquer des brûlures.
- Tenir hors de la portée des enfants lorsque le contenant est rempli d'aliments ou de liquides chauds.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est correctement fixé. Si des aliments ou des liquides chauds fuient ou se répandent, ils peuvent causer des brûlures.
- Ne pas remplir avec des boissons gazeuses.
- Afin de minimiser la croissance bactérienne, ne pas utiliser le contenant alimentaire isolant pour les produits laitiers chauds ou les aliments pour bébés.

SOINS ET UTILISATION

- Préchauffer ou pré-refroidir le récipient avec de l'eau pour assurer une utilisation efficace. Ne jamais utiliser un four à micro-ondes ou conventionnel à cet effet.
- Tenez le contenant alimentaire fermement dans votre main lors de la fixation ou du desserrage du couvercle.
- Ne pas congeler ou ne pas utiliser pour transporter ou entreposer des glaçons : il peut changer les performances du contenant alimentaire isolant et endommager le revêtement intérieur.
- Le récipient doit être nettoyé périodiquement. Toutes les pièces sont lavables au lave-vaisselle, mais pour des raisons d'hygiène, nous recommandons le lavage à la main. Nettoyez toutes les pièces avec de l'eau chaude savonneuse avant de l'utilisation. Rincer abondamment et essuyer ou retourner le pour sécher.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant de l'eau de Javel ou du Chlore.

ESPAÑOL

TERMO ALIMENTOS

Estamos encantados de que haya escogido BergHOFF allá donde vaya. Gracias por confiar en nuestra empresa y la calidad que ofrecemos. Esperamos que disfrute su termo para alimentos BergHOFF. Para asegurar su uso óptimo, por favor lea los consejos de seguridad y cuidados que verá más abajo.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- No lo llene en exceso con bebidas calientes o alimentos calientes: puede causar que se desborde y se produzcan quemaduras.
- Manténgalo lejos de los niños cuando contengan alimentos calientes.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté correctamente colocada. Si gotean líquidos o alimentos calientes, pueden causar quemaduras.
- No lo llene con bebidas carbonatadas.
- Para minimizar el crecimiento de bacterias, no lo use para productos que lleven leche templada o alimentos para bebés.

USO & CUIDADOS

- Pre-caliente o pre-enfríe el recipiente para asegurar un uso eficaz. Nunca use un microondas u horno convencional para esto.
- Sujete el termo con firmeza en la mano para apretar o soltar la tapa.
- No lo congele ni introduzca cubitos de hielo: puede alterar el funcionamiento del recipiente y dañar el interior.
- El recipiente debe limpiarse periódicamente. Todas las piezas son aptas para el lavavajillas, pero por razones higiénicas, aconsejamos el lavado a mano. Limpie todas las piezas con agua jabonosa antes de usarlo. Enjuague bien y séquelo o póngalo del revés para que se seque, usando lavavajillas líquido.
- No use productos de limpieza que contengan lejías.

РУССКИЙ

ПИЩЕВОЙ КОНТЕЙНЕР

Нам очень приятно, что Вы выбрали BergHOFF, чтобы взять его с собой в дорогу. Благодарим за Ваше доверие к нашей компании и нашим стандартам качества. Мы надеемся, что Вы будете довольны пищевым контейнером BergHOFF. Чтобы обеспечить его оптимальное использование, ознакомьтесь с приведенными ниже рекомендациями по безопасности и уходу.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не переполняйте контейнер горячими напитками или горячей пищей: переполнение может вызвать утечку, которая, в свою очередь, может вызвать ожоги.
- Контейнер, наполненный горячими напитками или горячей пищей, держите в местах, недоступных для детей.
- Всегда проверяйте правильно ли закрыта крышка. Если горячая пища или жидкости вытекут или разольются, они могут вызвать ожоги.
- Не используйте для газированных напитков.
- Для минимизации роста бактерий не используйте контейнер для теплых молочных продуктов или детского питания.

УХОД И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Предварительно нагревайте или охлаждайте контейнер водой для более эффективного использования. Никогда не используйте для этих целей микроволновую печь.
- При закреплении или при открытии крышки всегда крепко удерживайте контейнер в руках.
- Никогда не замораживайте контейнер и не используйте кубики льда: это может изменить эксплуатационные качества контейнера и повредить его внутреннюю поверхность.
- Контейнер следует периодически очищать. Все части подходят для мытья в посудомоечной машине, но по гигиеническим соображениям мы рекомендуем мыть его вручную. Перед использованием промойте все детали горячей мыльной водой. Тщательно ополосните и вытрите насухо или переверните вверх дном, чтобы дать высохнуть.
- Не используйте чистящие продукты, содержащие отбеливатель или хлор.